



CONTACT/CYSWLLT: 02921 660 790  
 NEWPORTWALES@RUN4WALES.ORG  
 FOR ENGLISH PLEASE SEE OVERLEAF

ROUTE MAP OVERLEAF

On Sunday 29<sup>th</sup> April 2018 the inaugural ABP Newport Wales Marathon & 10K will welcome over 10,000 runners and 20,000 spectators to the streets of Newport and surrounding countryside – stretching as far east as Magor in Monmouthshire. Runners from all over the UK and hundreds of international participants are expected to attend.

This major sporting event for the city and wider region is set to generate an economic impact of £1.1 million into the local economy, as well as raising nearly £1 million for good causes and charities.

To facilitate the safe passage of participants, it will be necessary to implement road closures along the route. Details on these can be found on the map overleaf with **precise road closure timings** and when to expect the first runners around the route. Please note, we work closely with the emergency services and their access to the route will not be affected by the event.

We apologise in advance for any inconvenience this may cause and assure you that we will try to keep any disruption to a minimum. We wish to thank you for your understanding and we are grateful for your support and cooperation.

If you are not taking part we encourage you to turn out on the day to join the thousands of spectators who will be cheering on the runners, or why not get involved and support by volunteering!

For more information about the event please visit [www.newportwalesmarathon.co.uk](http://www.newportwalesmarathon.co.uk) and if you have any queries you can contact us at [newportwales@run4wales.org](mailto:newportwales@run4wales.org).

**IMPORTANT INFORMATION: ROAD CLOSURES IN YOUR AREA FOR ABP NEWPORT WALES MARATHON & 10K ON SUNDAY 29 APRIL 2018**

Dear Resident,

CONTACT/CYSWLLT: 02921 660 790  
 NEWPORTWALES@RUN4WALES.ORG  
 GWELER DROSODD AM Y GYMRAEG



Annwyl Breswlydd,

**GWYBODAETH BWYSIG: BYDD FFYRDD AR GAU YN EICH ARDAL CHI AR GYFER MARATHON A 10K ABP CASNEWYDD CYMRU DDYDD SUL 29 EBRILL 2018**

Ddydd Sul 29<sup>ain</sup> Ebrill 2018, bydd Marathon a 10K cyntaf ABP Casnewydd Cymru yn croesawu dros 10,000 o redwyr ac 20,000 o wylwyr i strydoedd Casnewydd a'r ardal wledig gyfagos – yn ymestyn mor bell i'r dwyrain â Magwyr yn sir Fynwy. Mae disgwyl y bydd rhedwyr o bob cwr o'r DU yn bresennol, a channoedd o gystadleuwyr rhyngwladol.

Mae hwn yn ddigwyddiad chwaraeon enfawr i'r ddinas a'r ardal ehangach, a disgwylir y bydd yn sicrhau incwm o £1.1 miliwn i'r economi leol, ac yn codi bron i £1 miliwn ar gyfer achosion da ac elusennau.

I helpu i sicrhau y bydd y rhedwyr yn ddiogel, bydd yn rhaid cau ffyrdd ar hyd y llwybr. Mae manylion am y rhain ar gael ar y map dros y dudalen ynghyd â **gwybodaeth fanwl ynghylch pryd y bydd y ffyrdd ar gau**, a phryd i ddisgwyl y rhedwyr cyntaf ar hyd y llwybr. Byddwn yn gweithio'n agos gyda'r gwasanaethau brys, ac ni fydd y digwyddiad yn eu rhwystro rhag cael mynediad i'r ffordd ar hyd y llwybr.

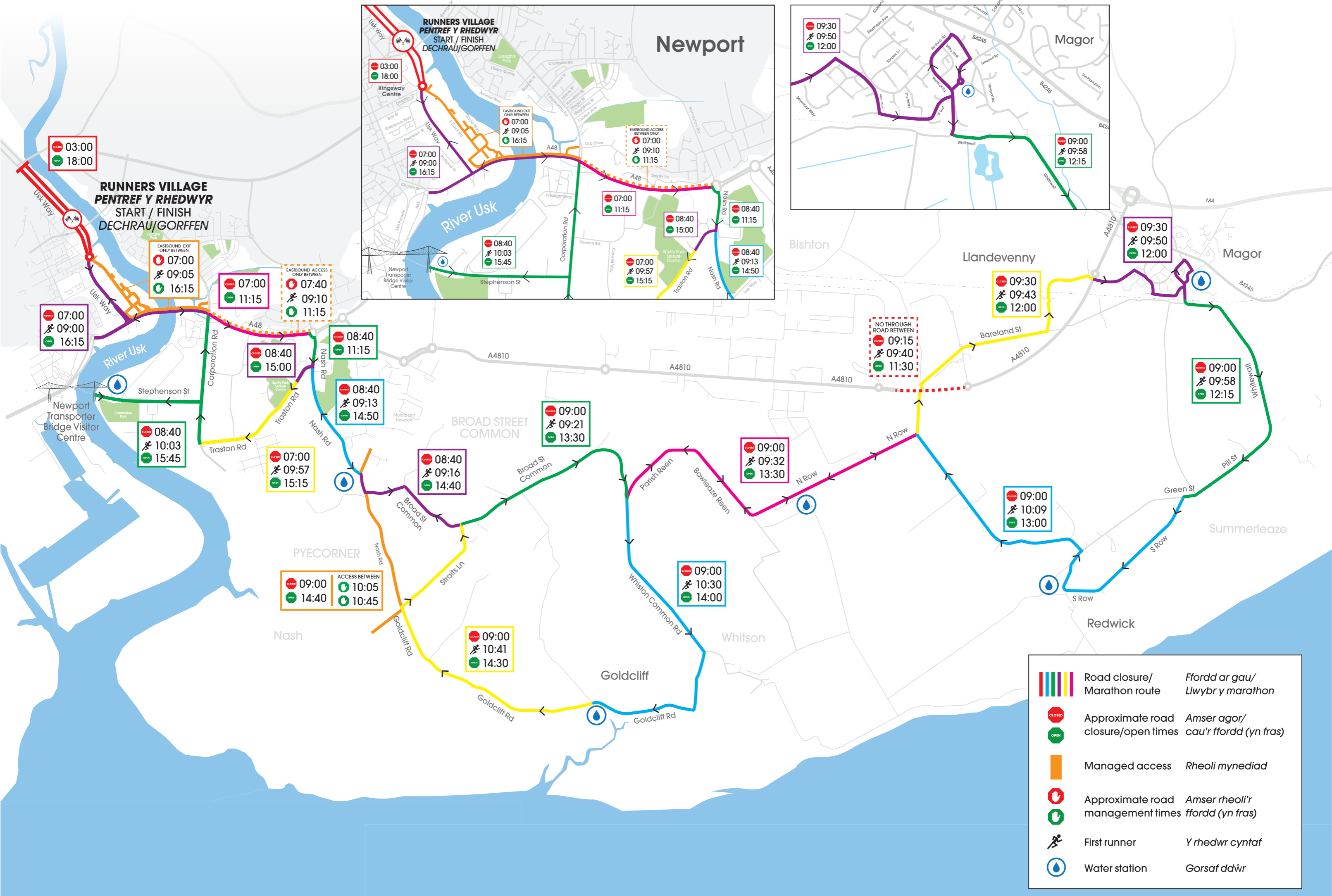
Ymddiheurwn ymlaen llaw am unrhyw anghyfleustra y gall hyn ei achosi, a hoffwn eich sicrhau y byddwn yn ceisio amharu cyn lleied â phosib arnoch. Diolch i chi am eich dealltwriaeth, ac rydym yn ddiolchgar am eich cydweithrediad a'ch cefnogaeth.

Os nad ydych chi'n cymryd rhan, rydym yn eich annog i ddod am dro ar y diwrnod ac ymuno â'r miloedd o bobl a fydd yn gwyllo ac yn cefnogi'r rhedwyr. Neu gallwch gymryd rhan a chynnig help llaw drwy wirfoddoli!

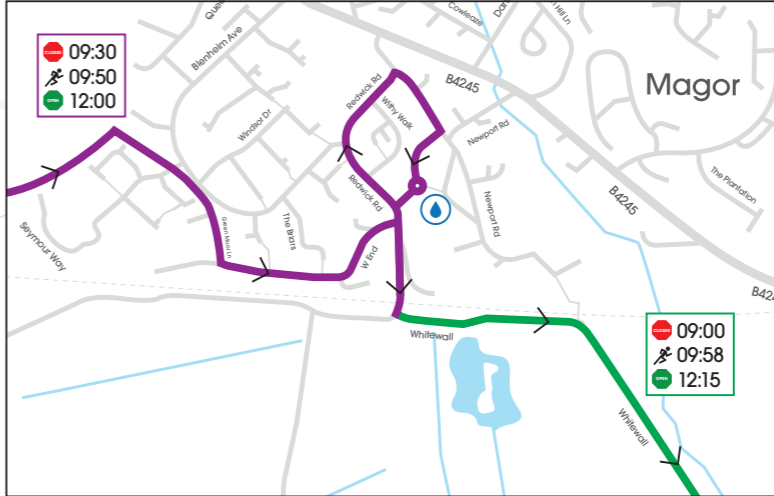
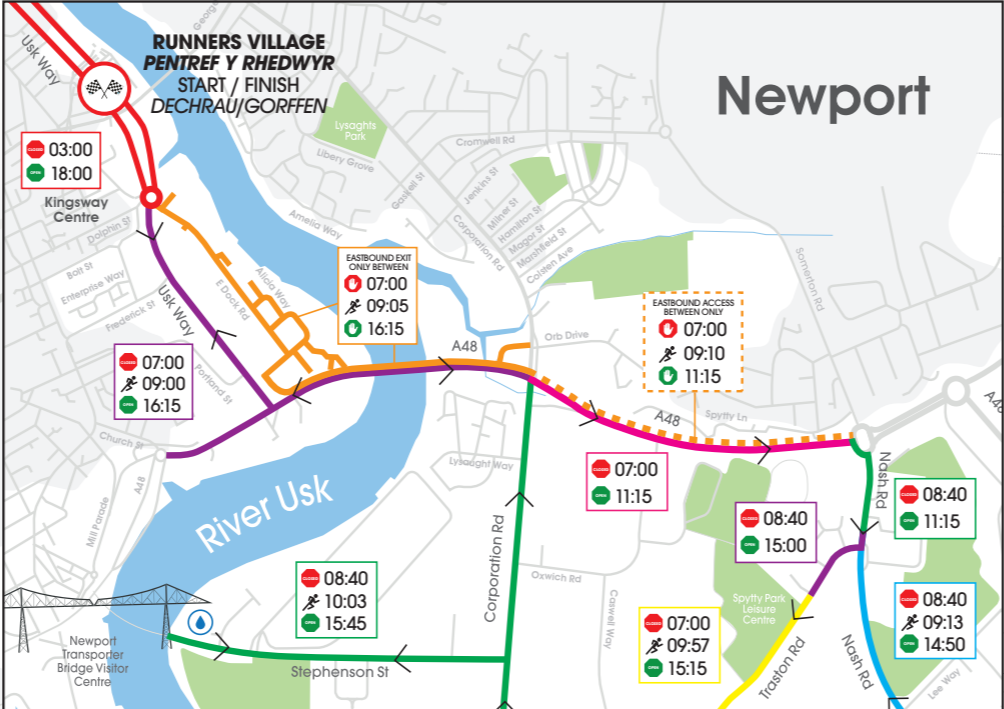
I gael rhagor o wybodaeth am y digwyddiad, ewch i [www.newportwalesmarathon.co.uk](http://www.newportwalesmarathon.co.uk). Os oes gennych chi unrhyw ymholiadau, gallwch gysylltu â ni drwy anfon e-bost at [newportwales@run4wales.org](mailto:newportwales@run4wales.org).

MAP O'R LLWYBR DROS Y DUDALEN





**RUNNERS VILLAGE  
PENTREF Y RHEDWYR  
START / FINISH  
DECHRAU/GORFFEN**



- |  |  |   |
|--|--|---|
|  | Road closure/<br>Marathon route        | <i>Ffordd ar gau/<br/>Llwybr y marathon</i>   |
|  | Approximate road<br>closure/open times | <i>Amser agor/<br/>cau'r ffordd (yn fras)</i> |
|  |  |   |
|  | Managed access                         | <i>Rheoli mynediad</i>                        |
|  | Approximate road<br>management times   | <i>Amser rheoli'r<br/>ffordd (yn fras)</i>    |
|  |  |   |
|  | First runner                           | <i>Y rhedwr cyntaf</i>                        |
|  | Water station                          | <i>Gorsaf ddŵr</i>                            |